

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION



DECES

Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Albert EMERY, survenu le 25 août 1991. M. Albert Emery, né en 1934, travaillait à la Division ST et était au CERN depuis 1962.

Le Directeur général a envoyé un message de condoléances de la part du personnel du CERN à la famille.

Affaires sociales
Division du Personnel

JEUNE GENEVOIS Bulletin no 37/91

Le jeudi 5 septembre étant férié (Jeune genevois), les articles à insérer dans le Bulletin no 37/91, paraissant le vendredi 6 (et couvrant la semaine du lundi 9 septembre) devront nous parvenir un jour plus tôt qu'à l'accoutumée, soit le lundi 2 septembre à midi.

Merci de votre coopération.

Section des Publications
Tél. 3475

SERVICE RESTREINT DES RESTAURANTS LE WEEK-END DU JEUNE GENEVOIS

Le jeudi 5 septembre (Jeune genevois), les restaurants, kiosques et cafétérias du CERN seront fermés, à l'exception d'un service restreint au Restaurant No 1 (COOP, bât. 501) de 07.00 h à 22.00 h.

Pour des raisons techniques, le Restaurant No 2 (DSR, bât. 504), ainsi que le kiosque et le bar, seront fermés le mercredi 4 septembre dès 18.00 h. Ils rouvriront le lundi 9 septembre à l'heure habituelle.

Le vendredi 6 septembre, les Restaurants 1 et 3, leurs kiosque et cafeterias, fonctionneront normalement.

Service de Liaison des Restaurants
Tél. 4469

URGENT! ON RECHERCHE...

...deux codes de construction des appareils à pression CODAP-90, commande no A427.161 / TIS, perdus dans le courrier. Le colis postal est marqué du no de commande et adressé à B.P. 't Hart / TIS, bât.7, bureau R-018.

Si vous le trouvez veuillez contacter Mme. Colette Grosçarret / TIS-GS au 4860 ou par courrier.

D'avance merci.

URGENT! WANTED...

...two construction codes for pressure vessels CODAP-90, order no A427.161 / TIS, lost in the mail. The postal parcel is marked with the order number and the address B.P. 't Hart / TIS, building 7, office R-018.

If found, please contact Mrs. Colette Grosçarret / TIS-GS at 4860 or by mail.

Thank you in advance.

JEUNE GENEVOIS Bulletin no 37/91

As Thursday 5 September is a Holiday (Jeune genevois), material for publication in Weekly Bulletin 37/91, to appear on Friday 6 September (covering the week of Monday 9 September) should reach us one day earlier than usual, i.e. by noon on Monday 2 September.

Thank you for your cooperation.

Publications Section
Tel. 3475

LIMITED RESTAURANT SERVICE AT JEUNE GENEVOIS WEEK-END

On Thursday 5 September (Jeune genevois) the CERN restaurants, kiosks and cafeterias will be closed except for a limited service at Restaurant No 1 (COOP, bldg 501) from 7.00 to 22.00 hrs.

For technical reasons, Restaurant No 2 (DSR, bldg 504) together with the kiosk and bar will be closed from Wednesday 4 September at 18.00 hrs. They will re-open at the usual time on Monday 9 September.

On Friday 6 September, Restaurants 1 and 3, their kiosk and cafeterias in divisions will operate normally.

Restaurant Liaison Service
Tel. 4469

AUX UTILISATEURS DES MAGASINS

Les Demandes de Matériel peuvent maintenant être envoyées électroniquement par Macintosh si vous êtes raccordés au réseau Ethernet et si vous possédez le logiciel Filemaker Pro.

Pour obtenir l'autorisation d'utiliser cette procédure, veuillez contacter J. ROMAND / tel. 5992 / CERNMAG@CERNVM.CERN.CH.

Un format personnalisé de la Demande de Matériel vous sera attribué et un bouton 'Aide' vous indiquera le mode d'emploi.

Division AS
Groupe Logistique

TO USERS OF THE STORES

Material Requests can now be sent electronically via Macintosh linked to Ethernet and using the Filemaker Pro software.

To obtain authorization for using this procedure, please contact J. ROMAND / tel. 5992 / CERNMAG@CERNVM.CERN.CH.

A personalized Material Request template will be provided and a 'Help' button gives access to instructions for use.

AS Division
Logistic Group

INFORMATIONS RELATIVES AUX EXPOSITIONS

Une nouvelle liste de présentations, foires et expositions est à disposition dans les secrétariats de division.

M. Diraison / FI-A / 4585

EXHIBITION INFORMATION

A new list of trade shows, fairs and exhibitions is available at divisional secretariats.

M. Diraison / FI-A / 4585